

Archivado: Viernes 15 de mayo de 2026 9:47:17 AM
De: [Matt Breuer](#)
Enviado: Viernes 8 de mayo de 2026 8:15:07 PM
Para: [Baitong Chen](#)
Cc: [Sarah Phillips](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de lixiviados característicamente peligrosos asociado al Grupo A del pozo CV-2540 en el revestimiento en la Cuadrícula 165.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. El derrame se descubrió el 7 de mayo de 2026 aproximadamente a las 8:47 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A del puerto de toma de muestras en el cabezal del pozo CV-2540 ubicado en la cuadrícula 165. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. Chris Fear

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrirlo, personal de Chiquita cerró de inmediato la válvula para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe Chiquita actualmente, el derrame parece haber ocurrido debido a que el puerto de muestreo y de mantenimiento del cabezal del pozo quedó levemente entreabierto. Chiquita atribuye este derrame a un probable error del operador externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 5 galones de lixiviados característicamente peligrosos, que incluyen líquido y espuma, asociados al Grupo A que se derramaron sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se aspiraron la espuma y los líquidos. El área impactada del revestimiento también se lavó a presión mientras se aplicaba vacío para asegurar la correcta recolección de toda el agua del lavado. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1 hora.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita está instalando una brida ciega en el puerto de muestreo para evitar derrames o fugas similares. Chiquita anticipa que esta instalación se completará para el 8 de mayo de 2026.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Hasta donde sabe Chiquita actualmente, un contratista externo probablemente estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas externos; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas y se capacitó al personal de Chiquita en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Chiquita no ha podido determinar la identidad de la persona involucrada en este derrame o si esta persona había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)